



關於斯大林著 「論聯共(布)黨內的右傾」

阿·季莫費葉夫斯基著

湖北人民出版社

關於斯大林著
「論聯共(布)黨內的右傾」

阿·季莫費葉夫斯基著
周宏溟譯

湖北人民出版社

一九五五年·武漢

關於斯大林著

「論聯共(布)黨內的右傾」

阿·季莫費葉夫斯基著

周 宏 漢 譯

*

湖北人民出版社出版 (漢口解放大道332號)

武漢市書刊出版業營業許可證新出字第一號

新華書店武漢發行所發行

湖北省國營湖北印刷廠漢口廠印刷

*

書號:222·787×1092 $\frac{1}{2}$ 開·1 $\frac{1}{4}$ 印張·25,000字

一九五五年五月第一版

一九五五年五月第一次印刷

印數:1-8,000

內 容 提 要

本書闡釋斯大林‘論聯共（布）黨內的右傾’這一經典著作對於革命的指導作用和歷史意義。作者根據一九二九年前後蘇聯的國內外情況，說明斯大林這一經典著作對於戰勝反黨集團、揭露右傾投降主義者的陰謀、捍衛與發展列寧的學說所起的指導作用，以及它後來在國際共產主義運動中所起的指導作用等內容。本書可供學習‘論聯共（布）黨內的右傾’這一經典著作參考之用。

О ПРОИЗВЕДЕНИИ,

И. В. СТАЛИНА

«О ПРАВОМ УКЛОНЕ

В ВКЛ(б)»

А. ТИМОФЕЕВСКИЙ

ГОСПОЛИТИЗДАТ

本書根據蘇聯國家政治書籍出版局一九五三年版本翻譯

目 錄

- 一 斯大林論我們國內的階級變動和黨的新口號…………… 5
- 二 斯大林揭露國際共產主義運動中的右傾機會主義
者…………… 9
- 三 斯大林揭穿蘇聯的右傾投降主義者是列寧主義的
敵人和富農在黨內的代理人……………14
- 四 斯大林的著作‘論聯共（布）黨內的右傾’的歷史
意義……………31

蘇聯共產黨是思想一致的共產主義者的自願的戰鬥聯盟，這一戰鬥聯盟是由一致的綱領、策略和組織所團結起來的，是由統一的紀律、意志和行動所團結起來的。黨的隊伍的統一，乃是蘇聯人民獲得具有世界歷史意義的勝利的決定性條件。

黨在與馬克思列寧主義的各種敵人的激烈鬥爭中獲得了自己隊伍鋼鐵般的統一，這些敵人力圖瓦解黨，破壞黨的威力基礎以及黨的力量和不可戰勝性的源泉。在與托洛茨基—布哈林蛻化分子、投降主義者和叛徒們進行的不調和的鬥爭中所取得的共產黨的統一，乃是黨內狀況和黨內生活的特徵。黨的牢不可破的統一，是我們社會主義祖國順利走向共產主義的保證。

一九二九年四月，斯大林在黨中央委員會和中央監察委員會全會上發表了題為‘論聯共（布）黨內的右傾’的演說。斯大林這一歷史性演說具有重大的理論上和實踐上的意義。它在動員黨和人民的全部力量去解決社會主義向資本主義分子展開全面進攻的任務上，起了極大的作用。這一進攻，是社會發展客觀規律所規定了的行動，是共產黨以往的全部活動首先是英明的列寧斯大林的社會主義國家工業化和農業集體化的政策所準備好了的進攻。

黨在第十四次代表大會後，就展開了實現以社會主義國

家工業化爲目標的黨的總路線的鬥爭。黨和蘇聯人民在這一方面的努力很快就獲得了重大的成就。

還在一九二七年底，斯大林就在第十五次黨代表大會上指出了工業化政策種種有決定意義的成就，指出了必須在城鄉國民經濟的一切部門中，進一步擴大和鞏固社會主義命脈。

第十五次黨代表大會通過了全力開展農業集體化的決議。代表大會鑒於必須鞏固國民經濟中的計劃原則，必須組織社會主義成分向資本主義成分展開全面的有條不紊的進攻，於是作出了制定國民經濟第一個五年計劃的指示。

一九二八年底，蘇聯人民開始實行發展國民經濟的第一個五年計劃，這個五年計劃的基本任務是要奠定蘇聯社會主義經濟的基礎，並消滅國民經濟中的資本主義成分。

共產黨號召工人階級和全體勞動羣衆開展社會主義競賽。工人階級和勞動農民以空前未有的政治和勞動的高潮來回答黨的這一號召。

全國各地開展了新的巨大的工業建設，第聶伯爾水電站、克拉馬托爾工廠、哥爾洛夫卡工廠和烏拉爾機器製造廠、別列茲尼克和索力康姆斯克兩處化學聯合製造廠以及馬格尼托哥爾斯克冶煉廠等建築工程都開始動工了。莫斯科和高爾基城的巨型汽車製造廠建造起來了。強大的拖拉機製造廠建設成功了，蘇聯第二個產煤基地庫茲涅茨礦區擴大了。

勞動農民也不落後於工人階級。農村中越來越廣泛地開展了集體農莊建設。黨面臨着解決無產階級革命取得政權後一個最艱鉅的歷史任務，即把千百萬個體農民經濟引上集體農莊的道路，引上社會主義的道路。

一九二九年，按照斯大林所下的定義，乃是社會主義建設事業各條戰綫上發生大轉變的一年。這個轉變是在社會主

義成分堅決進攻城鄉資本主義成分的標誌下發生的。

當時伴隨着蘇聯所發生的社會經濟情況的大轉變而來的，是階級鬥爭的極端尖銳化和資本主義分子對蘇維埃政權的政策의瘋狂反抗。布哈林、李可夫右傾投降主義分子反黨集團的破壞活動，就是這一反抗的反映。

這一反黨集團早在黨和托洛茨基、季諾維也夫集團進行鬥爭時期就已經形成了。但當時布哈林分子隱瞞了其卑鄙的計劃，並且爲了把自己偽裝起來，有時甚至也反對托洛茨基分子。當黨轉而對富農實行進攻的時候，布哈林、李可夫集團就拋棄了假面具，公開地反對黨的總路線了。

右傾投降主義者也像托洛茨基分子一樣，是以其他種種方法來實行旨在使資本主義在我國復辟的路綫。他們是社會主義工業化高速度發展的狂熱的反對者，他們反對農業集體化，反對對富農採取非常措施，並千方百計地庇護富農經濟的發展。黨內的右傾，當時是社會主義建設事業的主要危險，因爲它代表了在我國實行瘋狂反抗的資本主義分子，首先是富農的利益。它是富農在黨內的代理人。因此，粉碎右傾投降主義者曾是在蘇聯順利進行社會主義建設的必要條件。

斯大林揭穿了布哈林、李可夫反黨集團的騎牆態度，及其爲了組織反黨聯盟而與托洛茨基分子進行密謀的派別活動。斯大林在擊潰作爲列寧主義敵人和富農代理人的右傾投降主義者時，揭露了資本主義和平長入社會主義這一右傾機會主義‘理論’的反革命實質，指出這樣的‘理論’武裝着富農來反對蘇維埃政權，並在實踐中導致資本主義在我國復辟。

斯大林在反右傾投降主義者的鬥爭中，進一步發展了馬克思列寧主義關於階級、階級鬥爭與國家的理論。他深刻地

揭示了在社會主義展開全面進攻的條件下工農聯盟的實質，論證了高速度發展工業的必要性和城鄉結合的新形式的必要性，證明爲了提高農民羣衆的福利和永遠根除農村中的富農奴役，就要及時在農業中過渡到集體勞動。

斯大林在其演說中，不但對當時發生於我們國內的階級變動，而且對當時各資本主義國家內的階級變動作了極其深刻的分析，並按照變動的情況規定了蘇聯共產黨和共產國際的一些新任務。

斯大林揭露了國際共產主義運動中的右傾機會主義分子，指出了共產國際中的右傾分子是社會民主黨的代理人，是出賣工人階級利益的叛徒。斯大林關於世界資本主義危機尖銳化和新的革命高潮的條件成熟的指示，武裝了世界各國共產黨人去與帝國主義的資產階級繼續進行鬥爭。

斯大林在反右傾投降主義者的戰鬥中，更着重指出了黨的隊伍的列寧主義的統一和團結一致所具有的意義，以及黨作爲蘇聯人民爲共產主義而鬥爭的領導和指導力量的意義。斯大林揭露了右傾投降主義者是分裂分子和破壞者，是力圖破壞黨的隊伍的列寧主義的統一和拆垮蘇聯社會主義建設事業的惡名昭著的派別活動者。

斯大林‘論聯共（布）黨內的右傾’這一著作，乃是對馬克思列寧主義寶庫的不可估價的貢獻。它在對社會進行社會主義改造的鬥爭中，在爭取進一步團結和加強黨本身這一鬥爭中，乃是强有力的武器。

一 斯大林論我們國內的階級變動 和黨的新口號

斯大林在其演說中揭示了與作為資本主義復辟分子的右傾機會主義者所進行的鬥爭的根本內容。那些右傾機會主義者是有其特殊的政治路線的。當時，右傾投降主義者——卑鄙的兩面派分子——還企圖欺騙黨，硬說他們彷彿沒有和黨的路線不同的特殊路線，硬說他們和黨的意見似乎只有某些‘無關緊要的分歧’，似乎一切問題只是在對黨的總路線的看法上有些‘不同的色彩’而已。

斯大林在揭穿右傾投降主義者這些斷言的虛偽性時說道：‘……而現在我們這裏，事實上是我們沒有一條共同路線。有一條路線，是黨底路線、革命底路線、列寧底路線。但同時還有另一條路線，布哈林集團底路線；這一條路線用散發反黨宣言的方法、用辭職的方法、用誹謗黨的方法、用隱蔽陰謀反黨的方法、用與昨天的托洛茨基分子進行秘密談判組織反黨集團的方法，來與黨的路線進行鬥爭。這第二條路線是機會主義的路線。’●

黨的路線旨在徹底消滅城鄉資本主義成分，為爭取社會

● 斯大林：‘論聯共（布）黨內的右傾’，人民出版社一九五三年版第八頁。

主義建設的勝利而鬥爭，而布哈林集團的叛變路線的目的，則在於要保持和加強資本主義成分，歸根到底是要使資本主義在我國復辟。

一九二八——一九二九年期間，在蘇聯發生了極大的階級變動，這一變動表現在社會主義實行全面的堅決進攻上以及資本主義分子對社會主義這一進攻的瘋狂反抗上。

對資本主義成分實行全面的進攻，其中首先包括有動員工人階級去為社會主義的勝利而鬥爭，提高工人階級對資本主義分子的階級警惕性和革命積極性，發揮工人階級的主動創造精神，以及為提前完成五年計劃而組織社會主義競賽和突擊運動。

斯大林教導說，競賽是在千百萬勞動羣衆最高度積極性的基礎上建設社會主義的共產主義方法。共產黨組織了廣大羣衆的社會主義競賽，掀起了極其偉大的勞動高潮。因而也就發揮了勞動羣衆的主動創造精神，顯示了蘇維埃制度內部蘊藏着的巨大後備力量。這種羣衆性的主動創造精神的不斷發展，是社會主義基本經濟規律發生作用的後果之一。

對資本主義成分實行社會主義進攻，還要按照改造時期的新任務和要求去改造工人階級一切羣衆性組織的工作，把骯髒的官僚主義從各蘇維埃機關、經濟部門、工會組織和合作社部門中清洗出去，廣泛地開展旨在改善我們一切機關企業工作的批評與自我批評。

批評與自我批評，不論在過去和現在一直是黨用來教育幹部和消除社會主義建設中各種缺點的强有力的和卓有成效的武器。斯大林教導說，自我批評應當是推動我們向前發展的重大力量之一。

第十九次黨代表大會曾經指出，廣大羣衆積極參加反對

工作中各種缺點和我們社會生活中不良現象的鬥爭，生動地證明了蘇維埃制度是真正民主的，蘇聯人民是具有高度政治覺悟的。馬林科夫同志在號召展開批評與自我批評時着重指出，自下而上的批評是千百萬勞動者的創造主動性和自覺的表現，是他們關心鞏固蘇維埃國家的表現。

對資本主義成分實行社會主義的進攻，這就是說國際和國內情況要求我們必須為高速度進行我們的建設而鬥爭，必須動員最多的資金去供給工業部門、國營農場和集體農莊，並指派經過考驗的、堅強的共產黨員去領導這些工作。

進一步鞏固黨本身，並將各種機會主義的骯髒東西從黨內清洗出去，乃是實行進攻的一個極重要的環節。

黨根據社會主義建設的一些新任務，提出了這樣一些政治口號，並由於實行了這些口號而保證了社會主義成分戰勝資本主義成分。這裏所說的口號就是‘自我批評，加緊反官僚主義鬥爭和清洗蘇維埃機關，組織新經濟工作幹部和紅色專家，加強集體農莊和國營農場運動，進攻富農，減低成本費和根本改善職工會工作實踐以及清黨等等口號’[●]。

斯大林在其演說中說明了所有這些口號首先是與我們國內生活中的新時期，與在社會主義基礎上改造整個國民經濟的時期，亦即與國內已顯示出的階級敵人的多種多樣反抗形式的階級鬥爭尖銳化的時期分不開的。

在頓巴斯的沙赫特和國內其他地區被揭發的資產階級知識界的暗害勾當，是當時資本主義分子對社會主義進攻實行反抗的最危險的形式之一。沙赫特暗害分子是與指望削弱我

● 斯大林：‘論聯共（布）黨內的右傾’，人民出版社一九五三年版第一〇頁。

國的經濟實力、準備對我國再次進行武裝干涉的國際資本緊密地聯系着的。以美英帝國主義爲首的一切外國反蘇力量是蘇聯人民的兇惡的敵人。

同時，爲托洛茨基分子和布哈林分子反黨活動所鼓舞的農村富農分子也加緊了他們對蘇維埃政府政策的反抗。富農拒絕把他們所囤積的大量剩餘糧食賣給國家。富農知道，他們手裏的糧食不僅是他們發財的手段，而且是奴役貧農的手段。富農瘋狂地反抗農村中所建立的集體農莊制度，並保衛那些能藉以剝削勞動農民羣衆的秩序。

這一切證明了國內階級鬥爭的極端尖銳化。黨在這種條件下的任務，就是要消滅階級敵人的反抗並爲社會主義在整個國民經濟部門中獲得勝利而掃清道路。爲了要順利地解決這一任務，首先就要徹底揭露和粉碎蘇聯共產黨對內政策路線上和共產國際路線上的右傾機會主義者。

二 斯大林揭露國際共產主義運動中的右傾機會主義者

斯大林在其‘論聯共（布）黨內的右傾’的演說中指出了新的階級變動不僅在我們國內發生，而且也在各資本主義國家內發生。在第一次世界大戰特別是偉大的十月社會主義革命所引起的革命高潮以後所開始的資本主義的穩定局面，並不是也不可能是牢固的和穩定的。在資本主義國家裏，發生了新的革命高潮，像英國礦工總罷工（一九二六年）、維也納工人的革命行動（一九二七年）、在法國和德國由於美國反動分子殺害薩科和萬澤第而舉行的革命示威運動、德國和波蘭共產黨在國會選舉中的勝利等等事件，就是這一革命高潮的預兆。

革命運動的高潮並非只限於各宗主國。各殖民地和附屬國的人民都進行了反對帝國主義的鬥爭。印度、印度尼西亞、敘利亞和摩洛哥的人民都奮起反對自己的壓迫者——帝國主義者。墨西哥、尼加拉瓜以及中美和南美其他許多國家的人民對美利堅合衆國所執行的帝國主義政策的反抗也增長了。中國人民爲了反抗帝國主義者，顯示了自己的強大力量。

全體進步人類都注視偉大的蘇聯——全世界的明燈，那裏已展開了勝利的社會主義建設。世界各國工人都把蘇聯看作是自己的‘突擊隊’，自己真正的祖國。

國際工人運動當時已進入了新的發展階段。在廣大工人階級羣衆中，社會民主黨的勢力衰微了，共產黨的威信加強和鞏固了。

斯大林在說到各資本主義國家中階級變動時曾着重指出：‘爭奪市場和原料的鬥爭尖銳化，武裝的增長，英美矛盾的加緊，蘇聯社會主義的發展，資本主義各國工人階級的左傾，歐洲各國罷工和階級搏鬥時期的到來，各殖民地（包括印度在內）革命運動的發展，世界各國共產主義運動的發展，——所有這一切事實，都毫無疑義地證明新革命高漲原素是正在資本主義各國增長着。’[●]

在這些條件下，就必須展開反對資本主義主要社會支柱的社會民主黨和反對右傾機會主義分子的堅決鬥爭，右傾機會主義分子是社會民主黨在共產黨內的代理人。如果不進行這一鬥爭，就不能準備工人階級去與資產階級作新的搏鬥，就不能戰勝社會民主黨，就難培養能領導無產階級去衝擊資本主義的共產主義幹部。偉大的無產階級革命戰略家斯大林規定了各兄弟共產黨的最主要的任務，並幫助它們成為羣衆的政黨。

斯大林給予了國際共產主義運動以極大的幫助，他揭露了右傾投降主義者的背叛作用，這些右傾投降主義者企圖阻礙和破壞蘇聯社會主義建設，阻撓各資本主義國家中革命鬥爭的發展。共產國際各支部中的右傾機會主義者，像蘇聯共產黨內的右傾機會主義者一樣，不願意看見和承認國際工人運動中的新的變動，並企圖將這一運動引上改良主義的道

● 斯大林：‘列寧主義問題’，人民出版社一九五三年版，第三四九頁。

路。他們硬說，資本主義的穩定局面似乎是牢固的、穩定的，因此工人階級就沒有可能採取羣衆性的行動。右傾投降主義者衛護了帝國主義頭號辯護者希法亭的觀點，這一觀點‘證明’了‘最新的資本主義’似乎是牢固的、有組織的和擺脫了一切經濟和政治震盪的。

共產國際內所有的右傾機會主義分子都聚集在布哈林反對派的周圍，將它看作反蘇活動的核心。的確，據後來調查清楚，布哈林分子在當時已經同反革命密探分子和許多外國間諜有着緊密聯系。那些聯合在布哈林集團周圍的工人階級事業的叛徒們和變節者曾經追求的一個卑鄙目標，就是瓦解各兄弟共產黨，將它們變成爲改良主義的政黨。他們摧殘了和破壞了黨的紀律，在共產國際各支部中建立了各個派別集團，分裂了工人階級的統一，從而損害了工人階級的戰鬥力。

斯大林在揭露共產國際中的右傾投降主義者時曾特別有力地着重指出，他們實際上是在工人運動中鞏固社會民主主義，他們是社會民主黨的走狗，而社會民主黨是誠心誠意爲資產階級服務的。斯大林指出，若無社會民主黨在工人運動中的背叛作用，資本主義本身的穩定是不可能的。

斯大林對於國際共產主義運動的偉大功績，就在於他給了社會民主主義及其代理人——右傾機會主義者致命的打擊，從而保證了各兄弟共產黨、工人黨的鞏固和布爾什維克化。

布哈林集團在共產國際中千方百計地衛護那些調和分子，幫助他們隱蔽起來並在各兄弟共產黨中進行破壞工作。斯大林說：‘因爲我們向右傾宣戰時，右傾分子總是裝扮爲調和分子，使黨陷於困難地位。爲要預防右傾分子這種手腕，就必須提出堅決反對調和態度的問題。’●

斯大林打垮了布哈林分子在共產國際各支部中旨在破壞黨的紀律的另一個企圖。斯大林指出，在加強反右傾鬥爭時期，在清除共產黨內機會主義分子時期，右傾投降主義者總是組織派別小集團，建立自己派別組織的紀律，而摧殘和破壞黨的紀律。爲了要永遠根除右傾機會主義者派別組織的襲擊，就必須全力鞏固黨內鐵的紀律，對破壞黨紀的各種微小企圖和各個反黨的派別組織集團進行無情的鬥爭。

斯大林在反對共產國際各支部裏的右傾機會主義者的發言中曾說：‘把問題着重於加緊反對右傾以及對右傾調和的態度，就是鞏固共產國際，把機會主義者從共產國際裏清除出去，使共產國際各支部布爾什維克化，幫助各國共產黨準備工人階級進行當前的革命戰鬥，因爲黨是靠清除自己隊伍中的腐敗分子而鞏固起來的。’^㉑

斯大林關於要與社會民主主義及其代理人——右傾機會主義者——作無情鬥爭的指示，在現時仍完全保有它的意義。這些指示動員着世界各國共產黨人去與工人運動的各種敵人，特別是與那些已變成爲美帝國主義代理人的現代右派社會黨人進行堅決的鬥爭。

斯大林在蘇聯共產黨第十九次代表大會上的演說，對於所有兄弟的共產主義的、民主主義的或工農的政黨有着重大的意義。這一演說發展了馬克思主義關於無產階級階級鬥爭和各被壓迫民族解放運動的戰略和策略的重要原理。

斯大林在第十九次黨代表大會上的歷史性的演說，乃是

● 斯大林：‘列寧主義問題’，人民出版社一九五三年版，第三五五頁。

㉑ 斯大林：‘論聯共（布）黨內的右傾’，人民出版社一九五三年版，第二二頁。